

# ○ KORE 2

ADENDA DE KORE 2



La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa compromiso alguno por parte de NATIVE INSTRUMENTS GmbH. El software descrito en este documento está sujeto a un acuerdo de licencia y no puede ser copiado a otros medios. Ninguna parte de esta publicación puede ser copiada, reproducida, almacenada o transmitida de manera alguna ni por ningún medio y para ningún propósito sin el permiso escrito previo de NATIVE INSTRUMENTS GmbH, de aquí en más mencionado como NATIVE INSTRUMENTS. Todos los productos y nombres de compañías son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Por lo demás, el hecho de que estés leyendo este texto significa que eres el propietario de una versión legal y no de una copia ilegal. NATIVE INSTRUMENTS GmbH puede seguir creando y desarrollando software de audio innovador sólo gracias a gente honesta y legal como tú. Muchas gracias en nombre de toda la empresa.

Esta guía del usuario fue escrita por: **Nadine Raihani, Cornelius Lejeune**  
Manual version: 1.3 (09/2008)  
Software version: 2.0.4

Un agradecimiento especial par el Beta Test Team, cuya valiosa colaboración no solo estuvo en rastrear errores, sino en hacer de éste un mejor producto.

## **Germany**

NATIVE INSTRUMENTS GmbH  
Schlesische Str. 28  
D-10997 Berlin  
Germany  
[info@native-instruments.de](mailto:info@native-instruments.de)  
[www.native-instruments.de](http://www.native-instruments.de)

## **USA**

NATIVE INSTRUMENTS North America, Inc.  
5631 Hollywood Boulevard  
Los Angeles, CA 90028  
USA  
[sales@native-instruments.com](mailto:sales@native-instruments.com)  
[www.native-instruments.com](http://www.native-instruments.com)



© Native Instruments GmbH, 2008. Todos los derechos reservados.

# 1. Novedades de la versión 2.0.4 de KORE 2

¡Bienvenido a KORE 2! Este suplemento le proporcionará la información referida a las nuevas características de la versión 2.0.4 de KORE 2:

- ▶ Ahora es posible emular el controlador KORE 2 mediante un dispositivo de control MIDI capaz de enviar mensajes CC MIDI. Este aspecto se detalla en el capítulo 5 "Modo de control global MIDI"
- ▶ Si por algún motivo necesita trasladar la carpeta de samples de KORE 2 a otra ubicación en el disco duro, los KORE SOUNDS que estén basados en esos samples seguirán siendo funcionales porque podrá guiar a KORE 2 hasta la nueva ubicación de dicha carpeta. Este procedimiento se detalla en el capítulo 7 "Reubicar la carpeta Sample Content"

Este suplemento cubre además todos los cambios y adiciones realizadas a KORE 2 desde la versión 2.0.0.

La corrección de errores y últimos cambios de esta actualización están documentados en el archivo README.TXT, que se halla copiado junto con este documento en su disco duro. Para otro tipo de cuestiones referentes a KORE 2, consulte por favor el manual principal. La lectura de este suplemento supone el conocimiento previo del funcionamiento básico del programa.

## 2. Presetes de Performance

Un preset de Performance abre las configuraciones de todas las páginas de control de un archivo de Performance de KORE 2. Estos presetes permiten modificar ampliamente la configuración de una Performance. Por ejemplo, puede crear presetes de Performance para varias canciones en vivo o para pasar de una parte a otra de la canción. La próxima sección le brindará un panorama detallado sobre la naturaleza y empleo de los presetes de Performance.

### 2.1 ¿Qué son los presetes de Performance?

Este capítulo le proporcionará una idea del lugar que ocupan los presetes de Performance dentro de la estructura general de KORE 2 y su relación con otras formas de almacenar configuraciones de sonido.

#### 2.1.1 Performance y KORE SOUND

Empecemos por el concepto de Performance: en KORE 2, se llama Performance al KORE SOUND ubicado en el nivel más alto de la jerarquía de sonidos. Un KORE SOUND contiene por lo menos un canal, el cual contiene, a su vez, una o varias inserciones. Cada inserción puede contener un plugin u otro KORE SOUND.

Este KORE SOUND "anidado" puede, a su vez, estar compuesto por varios Canales, Inserciones y KORE SOUNDS. Esta cadena puede extenderse eventualmente hasta el infinito y todo comienza desde el nivel más alto. Y a este KORE SOUND ubicado en el nivel más alto lo llamamos Performance.



Tenga en cuenta que KORE 1 también contaba con preset de Performance. Sin embargo, su implementación ha cambiado significativamente. Consulte los párrafos siguientes para enterarse de los cambios introducidos en KORE 2. Consulte los documentos del apéndice referidos al proceso de importación de KORE 1.



Para saber más acerca de los sonidos anidados, consulte la sección 3.4.3 del manual de operaciones de KORE 2.

Pero una Performance no es meramente un KORE SOUND más canales e inserciones. Es también la conexión con el mundo exterior a KORE: por ejemplo, con el audio físico y los puertos MIDI. Una Performance guarda tanto la información referente al direccionamiento como la referente a la velocidad del reloj. En todo momento puede cargar solamente una Performance, la cual contendrá, a su vez, dentro de su estructura un determinado número de KORE SOUNDS subordinados. Por lo que acabamos de explicar, es fácil comprender por qué la Performance guarda todas las configuraciones de todos los KORE SOUNDS de una Performance. Esto le permite a usted cambiar los presets de configuración muy fácilmente, sólo tiene que abrir una Performance diferente.



En los capítulos siguientes nos referiremos ocasionalmente a los presets de Performances simplemente como presets.

## 2.1.2 Estructura de una Performance, configuraciones de una Performance y páginas de control

Hay una diferencia importante entre la estructura de una Performance y la configuración de una Performance. La estructura define los KORE SOUNDS a emplear en cada Canal y la forma en que dichos Canales están direccionados unos con otros. Así, puede adaptar el recorrido de la señal a sus necesidades específicas: puede, por ejemplo, empezar con un plugin de sintetizador y hacer luego que algunos efectos modifiquen la señal. Luego, podría direccionar la señal dentro de su programa secuenciador (o en modo "standalone", enviarla a las salidas de su interfaz de audio). Esta manera de disponer el recorrido de la señal es asimilable a la de un estudio de grabación con sus diferentes aparatos y cables. La estructura especificaría, entonces, los aparatos a emplear y los cables que los conectan. Es poco probable que en un equipo de hardware uno ande cambiando frecuentemente la configuración básica del mismo, el interés estará más enfocado en realizar pequeños ajustes o calibraciones: podríamos, por ejemplo, variar levemente la frecuencia de recorte del filtro de un sintetizador o incrementar ligeramente el volumen de envío de una guitarra.



Dado que una Performance es algo más, bastante más, que un KORE SOUND, no hay presets de KORE SOUNDS.

Esto mismo también vale para KORE 2: un preset de Performance solamente afecta las configuraciones de un dispositivo (p. ej., la frecuencia de recorte del filtro de un plugin sintetizador o los niveles de envío del mezclador de KORE 2) y deja inafectada la estructura de la Performance. Dicho de otro modo, todos los presets de una Performance emplean exactamente los mismos KORE SOUNDS. No es posible cargar KORE SOUNDS adicionales para un preset diferente. (Sin embargo, es posible pasar por alto ciertos KORE SOUNDS de un preset determinado para así reducir el consumo de CPU). Esto asegura que los presets de Performance puedan abrirse rápidamente, dado que KORE 2 sólo necesitará ajustar algunas configuraciones en vez de cargar e interconectar varios KORE SOUNDS . La pregunta ahora es, ¿cuáles son las configuraciones de KORE 2 que se guardan realmente en el preset de Performance? La respuesta es sencilla: las configuraciones de todas las páginas de control de todos los KORE SOUNDS de una Performance. Esto significa que no todos los parámetros de KORE 2 se guardan en un preset de Performance.

En la mayoría de los casos no tendrá que pensar en esta diferencia. Cuando está creando un Canal, los parámetros relevantes (como volumen, estéreo y los niveles de envío) se asignarán automáticamente a una Página de canal nueva. Al cargar un KORE SOUND desde el navegador, el mismo ya vendrá provisto de una variedad de páginas de usuario. Finalmente, al cargar un plugin, KORE 2 creará automáticamente Páginas de plugin con los parámetros más importantes.

Algunos parámetros no pueden asignarse a las páginas de control, especialmente aquellos que implican cambios estructurales. La limitación más importante es la de no poder asignar el direccionamiento de entrada y salida de un canal a una página de control; tampoco es posible asignar el interruptor de **AUX PRE** al envío de un canal. Consecuentemente, estas configuraciones no pueden ser modificadas con un preset de Performance.



Consulte la sección [2.2.5](#) para saber como excluir una página de control específica del sistema de presets de Performance.



Las variaciones de sonido usan un sistema similar: operan sobre todas las páginas de control de un KORE SOUND determinado. Por lo tanto imagine los presets de Performance como si fueran las variaciones de la Performance. Sin embargo, los presets no pueden ser transformados como las variaciones de sonido.

Las secciones siguientes le explicarán como guardar y cargar (abrir) los presets de Performance. Las operaciones de guardar y abrir pueden realizarse tanto desde el programa mismo de KORE 2 como desde el Controlador KORE. También puede usar mensajes MIDI genéricos para cambiar de preset de Performance.

## 2.2 La interfaz de un preset de Performance

A continuación describiremos el procedimiento para guardar y abrir presets de performances desde el programa de KORE 2.

Para ver el área de presets de Performance pulse el ícono correspondiente junto al BOTÓN DEL NAVEGADOR.

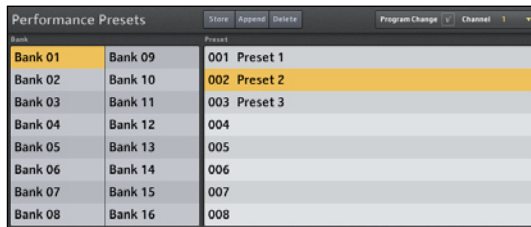


Como puede ver, los presets de Performance están ubicados en el panel inferior de la interfaz de KORE 2, igual que el navegador. Y lo mismo que sobre la matriz de sonidos y el administrador de sonidos del panel superior, el en panel inferior podrá desplegar alternativamente ambas vistas: tanto la del navegador como la del área de los presets de Performance.

**!** Tenga en cuenta que en KORE 1 era posible cambiar el direccionamiento de la salida de un canal con un preset de Performance. Se ha discontinuado esta opción para incrementar la velocidad y estabilidad durante la carga de presets de Performance. Ahora, se puede lograr lo mismo y de manera mucho más conveniente, empleando una serie de canales de envío paralelos, cada uno direccionado a la salida del otro. Los presets de Performance, en consecuencia, deben modificar los niveles de envío para que que la señal se dirija de la manera requerida.



## 2.2.1 Cargar los presets de Performance y usar los bancos



Cada Performance puede contener hasta 128 presets. Los presets están numerados de 1 a 128 (detalle que cobrará importancia cuando hablemos más adelante de los mensajes MIDI de cambio de programa). La lista de presets aparece en el centro del panel.

Haga clic en un preset de la lista y cárguelo. Si cliquea en un renglón vacío de la lista, no sucederá nada.

A la izquierda de la lista de presets aparecen los 16 bancos, dispuestos en dos columnas. Cada banco está asociado a una serie de ocho presets: el primer banco está ligado a los presets 01 a 08; el segundo banco, a los presets 09 a 16 y así sucesivamente.

Al clicar una entrada de la lista de bancos, la lista de presets saltará a la posición correspondiente, posibilitando así un rápido acceso. Por lo tanto, piense que los bancos representan algo así como un "atajo rápido".

Puede emplear los bancos para organizar los presets de Performance de la manera que mejor le convenga. Por ejemplo, el primer banco podría contener todos los presets de la primera canción de su concierto en vivo, el segundo banco podría estar dedicado a la canción siguiente y el tercer banco, a la tercera canción.

Este empleo se ve reforzado por la posibilidad de cambiar el nombre de los bancos. Para cambiar el nombre de un banco, cliquee un banco y escriba el nombre nuevo.



Las opciones de sincronización (Timing) influyen en el modo en que un preset se abre. Esto se explica en detalle en la sección [2.2.4](#).



Note que al cambiar de esta forma el despliegue de la lista de presets no abrirá ningún preset de Performance.

## 2.2.2 Guardar los presets de Performance

En esta sección aprenderá a guardar los presets de Performance empleando las opciones de guarda del programa KORE 2 .



### La opción Append

Haga clic en Append para añadir un preset de Performance en el primer renglón vacío de la lista, usando la configuración actual de la Performance. Si no hubiera renglones vacíos disponibles dentro del banco, aparecerán mostrados los renglones del banco siguiente y el preset será creado en ese lugar.

Para nombrar un preset nuevo, escriba el nombre con el teclado. Para cambiar el nombre de un preset, haga doble clic en una entrada para poder modificar el nombre.

### La opción Store

Haga clic en Store para guardar las configuraciones de la Performance en la entrada seleccionada en la lista de Presetes, así reemplazará al preset que está almacenado en ese lugar. Use Store para guardar los cambios de un preset ya existente. Si no selecciona un preset, Store funciona igual que el botón Append.

Por favor, tenga en cuenta que KORE 2 no puede guardar la información de las páginas de control que todavía no fueron creadas. Esto es obvio pero tiene consecuencias importantes: si agrega nuevos canales, KORE SOUNDS o páginas de usuario después de guardar los presets de Performance, las nuevas páginas de control no se verán afectadas por los presets. Por lo tanto, recomendamos crear los presets de Performance tras haber cargado todos los canales, KORE SOUNDS y páginas de usuario. Sin embargo, también puede volver a trabajar sobre



La sección [2.1.2](#) explica las configuraciones que se guardan con un preset de Performance.

sus viejos presets: simplemente tiene que cargarlos desde la Lista de presets, ajustar las nuevas configuraciones de las páginas de control y usar la función Store para sobrescribir el preset original.

### **Poner comentarios en los presets de Performance**

Al guardar un preset con cualquiera de estos comandos, los comentarios que agregue en el cuadro de Comment también serán guardados. Para agregar una observación en el cuadro de comentarios, haga clic allí y escriba el comentario correspondiente. Este comentario aparecerá en el preset en el que fue guardado. Use este campo para registrar la información que desea recordar, por ejemplo, un cambio de clave dentro de una Performance o algún ajuste que deba realizarse manualmente antes de pasar a otro preset, etc .

## **2.2.3 Eliminar, copiar y mover presets de Performance**

El manejo de los presets de Performance involucra también otro tipo de acciones. Las mismas se detallan en los párrafos siguientes.

### **Eliminar los presets de Performance**

Para eliminar un preset, haga clic en el botón DELETE junto a los botones STORE y APPEND. Tenga en cuenta que si el preset que está eliminando todavía se encuentra cargado en KORE 2, su configuración permanecerá activa dentro de la Performance hasta que modifique manualmente algún aspecto de esa configuración o cargue otro preset.

### **Copiar los presetes de Performance**

Para la copia de presetes no hay ningún botón especial: simplemente cargue un preset cliqueando en la entrada respectiva de la lista de presetes y luego pulse APPEND. Esto guardará el preset en el siguiente renglón vacío de la lista de presetes. También, puede seleccionar una entrada vacía con el ratón y clicar en STORE para copiar el preset en este renglón. También puede pasar a otro banco antes de efectuar esta operación.

### **Mover los presetes de Performance**

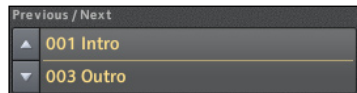
Si en vez de copiar el preset en otro renglón, desea moverlo directamente a otra posición dentro de la lista, haga clic y arrástrelo hasta la posición deseada. Para mover un preset hasta otro banco, arrástrelo hasta el banco deseado y el mismo se abrirá automáticamente. Luego podrá colocar el preset en la posición que prefiera.

## **2.2.4 Cambiar de preset de Performance**

Cualquier preset de la lista puede cargarse fácilmente con el ratón. La estructura de bancos soporta este tipo de operación no lineal, lo que permite un rápido acceso a cualquier área de la lista de presetes. Consulte la sección [2.3](#) para ver la manera en la que el hardware puede cargar presetes directamente.

Por otra parte, algunas veces querrá desplazarse paso a paso a través de los presetes de una Performance. Continúe leyendo para saber como desplazarse a través de una lista de presetes de Performance.

## Cargar el preset de Performance anterior o siguiente



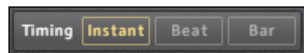
Para pasar de un preset a otro, haga clic en las FLECHAS ANTERIOR/SIGUIENTE ubicadas debajo del CUADRO DE COMENTARIOS. Al clicar en la FLECHA DESCENDENTE, cargará el preset anterior y al clicar en la FLECHA ASCENDENTE, cargará el siguiente preset de la lista. Un campo de nombre a la derecha de las FLECHAS ANTERIOR/SIGUIENTE muestra el nombre del preset que se está seleccionando.

Las FLECHAS ANTERIOR/SIGUIENTE también permiten saltar los espacios vacíos entre dos presetes de la lista. Por ejemplo, si las entradas 1, 2 y 9 de la lista de presetes de Performance están ocupadas con presetes y el preset 2 está activo, al pulsar la FLECHA ANTERIOR, cargará el preset 1. Sin embargo, al pulsar la FLECHA SIGUIENTE, cargará el preset 9, sin tomar en cuenta los espacios vacíos entre medio. Esto permite que las FLECHAS ANTERIOR/SIGUIENTE puedan desplazarse de un banco a otro.

En la sección siguiente podrá ver que el hardware presenta una forma de navegación similar.

## Sincronizar un cambio de preset con el reloj

Al cambiar de preset durante una actuación, los BOTONES DE TIEMPO (TIMING) especifican el momento de la activación del siguiente preset. Puede elegir entre INSTANT (instantáneo), BEAT (pulso) o BAR (compás).



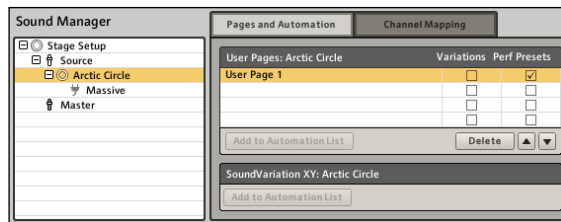
Si INSTANT está activado, el preset de Performance se cargará inmediatamente tras clicar en la entrada respectiva de la LISTA DE PRESETES o al clicar en las FLECHAS ANTERIOR/SIGUIENTE.

Si BEAT o BAR están activados, KORE 2 aguarda el momento indicado para cambiar de preset. Después de clicar una entrada en la LISTA DE PRESETES ( o clicar en las flechas de ANTERIOR/SIGUIENTE), KORE 2 espera el comienzo del próximo pulso o compás y recién entonces efectúa el cambio de preset. La sincronización se deriva del reloj global de KORE 2 (si KORE 2 está usado en modo standalone) o del reloj del anfitrión (cuando KORE 2 está usado como un plugin).

Esta característica es muy útil, sobre todo en situaciones en vivo, en la cuales es conveniente sincronizar un preset con la estructura temporal de la canción.

## 2.2.5 Excluir páginas de control de los presets de Performance

En algunas situaciones usted sólo querrá cargar un preset de Performance sin alterar una página de control específica. Por ejemplo, sus arreglos en vivo contienen una transición de una pista a otra. Las configuraciones de la nueva pista están convenientemente almacenadas en un preset de Performance y pueden abrirse de manera instantánea. Sin embargo, la transición requiere algunos toques manuales en una de las páginas de control de la Performance, y cuando tenga que abrir el preset de la pista nueva, esta página de control no debería ser alterada.



Para excluir una página de control de los presets de Performance, abra el administrador de sonidos ubicado en el PANEL SUPERIOR. En la ficha de PAGES AND AUTOMATION, podrá acceder a todas las páginas de control de su Performance. Por



Note que el reloj necesita estar funcionando para poder cambiar de preset empleando las opciones de sincronización. Si la opción está puesta en Beat o Bar y el reloj está parado, no se producirá el conteo de pulsos ni de compases y en consecuencia no se producirá el cambio de preset.



Técnicamente, esta opción específica si una página de control se abre o no con un preset de Performance. Esto implica que al guardar un preset, literalmente todas las configuraciones de la página de control se guardan independientemente de esta opción. Este detalle permite cambiar de opción después de haber guardado los presets: el preset siempre contendrá toda la información necesaria para todas las páginas de control, pero usted puede hacer que parte de la misma se vuelva irrelevante para su empleo efectivo.

cada página de control hay dos opciones representadas por casillas de verificación distribuidas en dos columnas. Use estas opciones para definir si una página de control determinada estará afectada por las variaciones de sonido y los presets de Performance respectivamente. Por defecto, todas las casillas están tildadas y, en consecuencia, todas las páginas de control pueden guardarse como presets de Performance o variaciones de sonido. Desmarque la opción de preset de Performance de una página de control, para que la misma sea excluida del sistema de presets.



Consulte el manual principal para más información sobre el Administrador de sonidos y las ficha de Páginas y Automatizaciones. Tenga en cuenta que aquí tratamos los presets de Performance en paralelo con las variaciones de sonido.

## 2.2.6 Presets de Performance y mensajes MIDI de cambio de programa

Puede abrir cualquier preset de KORE 2 con un mensaje MIDI de cambio de programa desde una aplicación externa. Por ejemplo, puede enviar mensajes con su teclado maestro o su aplicación anfitriona (que usa KORE 2 como plugin). KORE 2 se comportará como cualquier otro instrumento MIDI: si un preset está conectado con el número de cambio de programa recibido, será cargado. Si no hay un preset con ese número, el mensaje será ignorado. El número de cambio de programa de un preset es el mismo que el correspondiente de la LISTA DE PRESETES principal.

Consulte el manual de su teclado o programa anfitrión para saber como enviar mensajes MIDI de cambio de programa hacia otra aplicación o plugin. Tenga en cuenta también que los protocolos VST y AU permiten cambiar los presets de un plugin de manera similar a la de los protocolos MIDI. Al emplear KORE 2 como un plugin, verá que los presets aparecen como nombres de programa dentro del anfitrión. Consulte el manual de su aplicación anfitriona para más detalles sobre el cambio de programa de un plugin.

## Abrir presetes con mensajes de cambio de programa

En KORE 2, puede habilitar o deshabilitar esta función marcando la casilla PROGRAM CHANGE. A la izquierda de esa casilla está el menú de Canales (CHANNEL), que sirve para definir el canal MIDI a través del cual KORE 2 recibe los mensajes de cambio de programa.



Si la opción de cambio de programa de los presetes de Performance está apagada, los mensajes MIDI de cambio de programa ingresarán a través del direccionamiento MIDI interno de KORE 2, igual que cualquier otro tipo de mensajes MIDI. Según la estructura de la Performance, estos mensajes pueden cambiar los programas de los plugines empleados en KORE 2, igual que en cualquier otro anfitrión. También puede usar el filtro MIDI para evitar que un mensaje de cambio de programa sea enviado a la próxima inserción de la matriz de sonidos. (El componente de filtro MIDI se explica en detalle en la sección 3.8.33 del manual principal).

Si la opción de cambio de programa del preset está activada, todos los mensajes MIDI de cambio de programa que ingresan a los puertos de entrada de KORE 2 se bloquearán automáticamente. Esto evita interferencias indeseables entre los distintos destinos de los mensajes. Tenga en cuenta que los mensajes de cambio de programa generados en el interior de KORE 2, como los del componente de cambio de programa, no se verán afectados por este filtro, pero éstos tampoco podrán tener efecto sobre los presetes de Performance.



### **Accionar mensajes de cambio de programa con presetes de Performance**

Al hablar de mensajes de cambio de programa es útil recordar que los presetes de Performance trabajan de manera completamente independiente respecto del sistema MIDI de KORE 2: su función es ajustar las configuraciones de las páginas de control. Y lo hacen de manera explícita; no envían mensajes de cambio de programa ni a un KORE SOUND ni a un plugin. Sin embargo, note que puede hacer uso del componente MIDI PROGRAM CHANGE para enviar mensajes de cambio de programa desde una página de control. El componente MIDI PROGRAM CHANGE se explica con más detalle en el [capítulo 3](#).

## **2.3 Empleo de presetes de Performance con el controlador KORE 2**

En las secciones siguientes aprenderá a usar el hardware de KORE 2 para cargar presetes de Performance. Esta sección supone la lectura previa de las secciones [2.1](#) y [2.2](#), las cuales explican el uso general de los presetes de Performance.

La interfaz del hardware ha sido optimizada para lograr un acceso veloz y una carga sencilla de los presetes de Performance, aspectos muy importantes cuando se toca en vivo.

Presione dos veces el botón F2 del aparato para ingresar en el modo de presetes de Performance. Si presiona sólo una vez, abrirá la lista de resultados de la búsqueda del navegador en el visualizador del aparato. El modo de presetes de Performance del Controlador KORE 2 puede usarse de dos maneras: en el Modo de listas, que es la vista por defecto; y en el Modo de bancos.

### 2.3.1 El modo de listas

El modo de listas (List) constituye una manera fácil para saltar de preset a preset. En el centro del visualizador del controlador verá el nombre del preset actualmente activado en letras gruesas. Encima, podrá ver el nombre del preset anterior y debajo, el nombre del preset siguiente.

Para pasar al preset anterior o siguiente, presione los botones para ascender y descender presentes en el Controlador KORE 2.

Estos botones funcionan de manera similar a las FLECHAS ANTERIOR/SIGUIENTE presentes en la interfaz del software (explicadas en la sección [2.2.4](#)). Son como atajos de los comandos correspondientes del software y cumplen con la misma función. Consecuentemente, los botones del hardware también saltan los espacios vacíos de la lista y no toman en cuenta los límites entre bancos.

El modo de listas es más adecuado cuando se prefiera emplear los presets de manera lineal, uno después de otro. Pase al modo de bancos para cambiar el enfoque hacia un manejo no lineal de las estructuras de performances, y así dar lugar a una mayor improvisación.

### 2.3.2 El modo de bancos

Si está en el modo de listas, abra el modo de bancos, presionando y manteniendo presionado el botón F1 del aparato. Con los botones de izquierda y derecha del Controlador puede ahora alternar entre los modos de lista y de bancos. Libere F1 cuando el modo de bancos esté seleccionado. Puede volver al modo de listas de la misma manera.

En el modo de bancos, puede acceder directamente a los ocho presets de Performance de un banco con los ocho botones del Controlador, presentes a la izquierda del aparato: el botón del extremo izquierdo de la fila de arriba abre el primer preset del banco actualmente activado; el botón a su derecha carga el segundo preset y así sucesivamente. Este modo permite pasar de una configuración a otra completamente diferente con la simple pulsación de un botón.



Tenga en cuenta que la opción Timing, ajustada en el software, especifica si un preset se activa de manera inmediata o solamente junto con el próximo pulso o compás. Consulte la sección [2.2.4](#) para más detalles.



Esto es similar a abrir una de las ocho variaciones de sonido en el modo Sound del hardware. El acceso a las variaciones de sonido desde el Controlador KORE 2 se explica en la sección 3.9.2 del manual principal.

Esto puede emplearse, por ejemplo, para efectuar avanzados cambios rítmicos o para improvisaciones en vivo sobre el escenario. (Note que las opciones de sincronización pueden emplearse sólo cuando el preset seleccionado deviene efectivamente activo).

Mientras que los botones del Controlador abren los presets del banco seleccionado, los botones de arriba, abajo, izquierda y derecha del aparato sirven para pasar de un banco a otro. La navegación sigue el lineamiento de los bancos que presenta la interfaz gráfica del programa, que agrupa los 16 bancos en dos columnas de ocho bancos cada una. Por ejemplo, si el banco 3 está seleccionado (porque el preset 19 fue el último en cargarse), puede pasar al banco 2 con el botón para subir, al banco 4 con el botón para bajar y al banco 11 con el botón para desplazarse a la derecha.

Cualquier cambio de banco será reflejado inmediatamente por los botones del Controlador. Presione cualquiera de ellos para cargar prontamente el correspondiente preset del banco. De esta manera, puede navegar rápidamente hasta cualquier preset de su Performance, pasando por alto (a diferencia del modo de listas) todos los presets que hubiera entre medio.

### 3. El componente MIDI de cambio de programa

El componente MIDI de cambio de programa es un novedoso componente MIDI de KORE 2. Agréguelo a su Performance igual que cualquier otro componente MIDI, como por ejemplo, el secuenciador de pasos o el filtro MIDI. Los componentes MIDI se explican en el capítulo 3.8 del manual principal de KORE 2 .

El componente MIDI de cambio de programa se usa para generar mensajes MIDI de cambio de programa. Al igual que otros mensajes MIDI, estos mensajes de cambio de programa se generan para la inserción siguiente del canal y para otros canales, según sea el direccionamiento de MIDI. El direccionamiento de MIDI se explica en al sección 3.4.2 del manual principal

La mayoría de los plugines cargan un preset específico al recibir un mensaje de cambio de programa vía MIDI. Sin embargo, el preset cargado y la velocidad que esta operación demanda son aspectos que se controlan desde el plugin y no pueden ser modificados por KORE 2. Consulte el manual del plugin para más detalles sobre el manejo de los mensajes de cambio de programa.

#### Generar mensajes de cambio de programa



El control PROGRAMA especifica el preset a ser abierto por el mensaje de cambio de programa. El valor va de 0 a 127, de acuerdo con el protocolo MIDI estándar. Haga clic en el control y arrastre el ratón arriba o abajo para cambiar el valor.

Un mensaje MIDI de cambio de programa se crea cada vez que se modifica el control PROGRAMA. Puede asignar los parámetros del componente MIDI de cambio de programa a una página de control y así poder accionar los mensajes desde el

Controlador Global. De esta forma, podrá conectar el componente de cambios de programa con el sistema de presetes de Performance.

Los botones ANTERIOR/SIGUIENTE PROGRAMA incrementan o disminuyen el control PROGRAM en una (1) unidad, respectivamente, cada vez que son cliqueados.

El MENÚ DEL CANAL especifica el canal MIDI usado para enviar el mensaje de cambio de programa. El plugin que quiera controlar con este mensaje necesita recibir los datos MIDI sobre este canal. Consulte el manual del plugin para más información sobre la manera de ajustar las propiedades MIDI.

### Usar el componente de cambios de programa con presetes de Performance

Al cargar el componente de cambios de programa, se creará automáticamente una página de usuario. La misma contendrá los cuatro controles del componente.



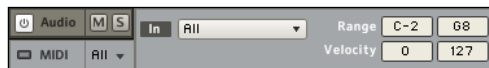
Como todas las páginas de control están sujetas a cambios cuando se cambia de preset de Performance, al cargar un preset de Performance hará que control PROGRAM del componente adquiera un nuevo valor. Este valor gatillará un mensaje MIDI de cambio de programa.

Con esta característica, usted podrá abrir cualquier programa de sus plugins con los presetes de Performance de KORE 2.

## 4. Puertos múltiples de entrada MIDI

En la sección AUDIO AND MIDI SETUP, que se encuentra en el menú FILE, los puertos del audio físico y de MIDI disponibles en el ordenador están conectados al sistema interno de KORE 2. Consulte la guía Setup Guide que viene por separado, para una explicación detallada de estas opciones.

En la parte de MIDI del diálogo de configuración, puede activar cualquier combinación de los dispositivos MIDI disponibles en su sistema. Debido al estándar MIDI, un dispositivo MIDI sólo puede manejar un máximo de 16 canales. Por lo tanto, las configuraciones avanzadas podrían requerir varios dispositivos para poder incrementar así el número de canales. Active un dispositivo MIDI en el diálogo de configuración para conectarlo al direccionamiento interno de MIDI de KORE 2.



Antes de la versión 2.0.1, KORE 2 fusionaba todos los mensajes entrantes, sin tener en cuenta el dispositivo de origen. Ahora, puede acceder por separado a todos los dispositivos activados. Para hacer esto, abra la FICHA MIDI de un canal y seleccione uno de los dispositivos disponibles en el menú MIDI INPUT de la izquierda. Si selecciona la entrada *All*, que es la opción por defecto, KORE 2 ignorará esta nueva funcionalidad y operará como lo hacía antes de esta actualización.

## 5. Modo global de control MIDI

KORE 2 fue diseñado para que el hardware pueda acceder inmediatamente a cualquier sonido cargado: el controlador KORE 2 es un aparato diseñado a la medida de sus dedos. Si lo desea, puede usar KORE 2 sin el controlador KORE 2, valiéndose de cualquier dispositivo MIDI capaz de enviar mensajes MIDI de controlador continuo (MIDI CC).

A partir de la versión 2.0.4 de KORE 2, es posible emular los ocho botones y las ocho perillas del controlador KORE 2 a través de mensajes MIDI CC. Esto le permitirá acceder a los parámetros mapeados sobre las páginas de control de un KORE SOUND con las perillas e interruptores de su controlador MIDI. Sin embargo, tenga en cuenta, que sólo una pequeña parte del controlador KORE 2 puede ser emulada (por ejemplo, no es posible recorrer la base de datos empleando mensajes MIDI CC). Además, las características específicas del controlador KORE 2, como la sensibilidad al tacto y las perillas de alta resolución, no se encuentran disponibles en la modalidad de control MIDI.

Si bien esta modalidad de control a través de MIDI funciona tanto en la versión standalone como en la de plugin, su utilidad se hace más evidente al usar la versión standalone. Cuando KORE 2 se usa como un plugin, siempre que sea posible se debería preferir la automatización a través del anfitrión en vez del MIDI, dado que esto permite una mayor flexibilidad y resolución. Para más detalles acerca de la automatización, consulte el manual de su programa anfitrión.

## 5.1 Explicación de las nuevas configuraciones para el hardware

Para la versión 2.0.4 de KORE 2, el diálogo de opciones (Options) de KORE 2 (que en la Mac se denomina Preferences) fue ampliado con configuraciones adicionales. Estos arreglos podrá encontrarlos en la ficha "MIDI Controller" de la ficha Hardware:



La ficha MIDI Controller muestra la representación gráfica del Controlador Global de KORE 2.



Mientras que la ficha KORE Controller sigue mostrando todas las opciones conocidas de la ficha HARDWARE de la versiones anteriores de KORE 2, la ficha MIDI Controller muestra las nuevas opciones relacionadas con las asignaciones avanzadas de MIDI:

- ▶ En la parte superior (denominada MIDI Connection), los menús IN PORT y OUT PORT sirven para definir los puertos de entrada y salida MIDI que KORE 2 deberá emplear para comunicarse con el controlador MIDI. Así, le será posible seleccionar un dispositivo MIDI para emular al Controlador KORE 2 . Todos los mensajes MIDI serán transmitidos a través del canal seleccionado en el menú CHANNEL.
- ▶ La parte inferior del ficha MIDI Controller (con una imagen del Controlador Global de KORE 2), está dedicada a las asignaciones MIDI CC: aquí podrá asignar un controlador continuo MIDI a uno de los ocho botones o perillas; en la sección siguiente se explica la manera de realizar estas asignaciones.
- ▶ Los menús HORIZONTAL MORPHING y VERTICAL MORPHING, situados abajo de las perillas y botones, permiten asignar mensajes CC a las transformaciones verticales y horizontales de las variaciones de sonido: con esto le será posible desplazarse horizontalmente de izquierda a derecha (de valores bajos a valores altos de CC) y verticalmente de arriba (valores bajos de CC) hacia abajo (valores altos de CC).
- ▶ Si marca la casilla INVERT Y, invertirá la asignación vertical, de modo que la fila de arriba estará vinculada con los valores altos de CC y la fila de abajo estará asignada a los valores bajos. Esta opción es más conveniente en determinados equipos MIDI.



Si en el menú Out Port selecciona una entrada que no sea *None*, los cambios realizados al Controlador Global dentro de la IGU del programa serán enviados al dispositivo MIDI seleccionado. Esta característica puede usarla para una comunicación MIDI bidireccional. El manual de su equipo MIDI debería tener más información acerca del envío y recepción de mensajes MIDI:

## 5.2 Establecer un controlador MIDI para el modo global de control MIDI

1. Conecte su equipo MIDI.
2. Abra la aplicación standalone de KORE 2.
3. En el diálogo de configuración de Audio y MIDI de KORE 2 active el equipo MIDI que desea usar con KORE 2; consulte el manual principal para más detalles.
4. Asegúrese de que KORE 2 está puesto para recibir mensajes MIDI desde este equipo, enviando mensajes MIDI a KORE: debería ver la representación de estos eventos en el indicador global de actividad MIDI.
5. Abra el diálogo de Opciones/Preferencias y abra la subficha MIDI Controller de la ficha Hardware. Establezca el puerto de entrada y el canal para que KORE 2 pueda recibir mensajes MIDI provenientes del controlador MIDI. El puerto de salida es un ajuste opcional.
6. Haga clic en el botón **LEARN** (que empezará a parpadear) para habilitar el modo Learn.
7. En la visualización del Controlador Global, seleccione un botón o una perilla haciendo clic con el ratón.
8. Mueva la perilla o control deslizante del controlador MIDI, para que KORE 2 reciba mensajes MIDI desde esta fuente: en la visualización del Controlador Global aparecerá el número correspondiente de CC MIDI a lado del botón o perilla seleccionados. Repita este procedimiento hasta completar todas las asignaciones.
9. Para salir del modo de aprendizaje, cliquee nuevamente sobre el botón Learn.
10. Haga clic en OK para salir del diálogo de Opciones/Preferencias.

### **Ajuste manual de los números de CC**

Tenga en cuenta que también es posible ajustar manualmente los números de CC sin hacer uso del modo Learn: cliquee uno de los números de CC con el ratón y arrástrelo arriba o abajo.

### **Borrar asignaciones de controlador MIDI**

Para eliminar la asignación de una perilla o botón, cliquee el botón REMOVE y luego cliquee el control que desea liberar de su asignación. El número de CC mostrado desaparecerá para evidenciar que la asignación fue correctamente eliminada.

### **Asignaciones de controlador MIDI y acceso a las páginas de control**

Tenga en cuenta que las asignaciones hechas en la ficha MIDI Controller no interfieren los CC MIDI asignados directamente a los parámetros de una página de control. Por ejemplo, con el botón LEARN del Controlador Global podemos asignar el CC 7 a la Perilla 1 (la perilla superior izquierda) de la primera Página de control de un KORE SOUND, y lo denominaremos "Cutoff". Al mismo tiempo, en la sección Opciones/Preferencias podemos asignar el CC 7 a la perilla 8 (la de abajo a la derecha). Un mensaje MIDI CC 7 modificará entonces el control "Cutoff", independientemente de donde se encuentre el foco. También alterará el valor del parámetro mapeado sobre la Perilla 8 (dependiendo del sonido en foco y de la Página de control) si pasa por el filtro MIDI, es decir, si proviene de un puerto y canal especificados.

## 6. El modo Learn página a página

El modo Learn página a página es otra forma de asignar la perilla o botón de una página de control a la perilla o botón de otra página de control. Esto responde a los cambios fundamentales que ha sufrido el modo Learn en KORE 2. Desde la versión 2.0.1, KORE 2 brinda más posibilidades para realizar asignaciones de páginas de control.

Las secciones siguientes le explicarán en detalle esta nueva función. Sin embargo, tenga en cuenta que la explicación está estrechamente relacionada con el concepto de sonidos "anidados". Si todavía no está familiarizado con el concepto de anidamiento, sería conveniente que consulte la sección 3.1 del manual principal, en particular la sección 3.1.2: allí se explica el concepto de anidamiento.

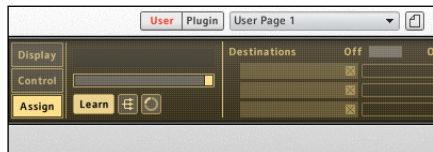
### **El sistema de foco**

En KORE 2, solamente un KORE SOUND puede estar en foco por vez. Puede poner enfocar un sonido haciendo clic en él con el ratón o empleando la navegación del hardware (explicado en la sección 3.9.1 del manual principal).

Las páginas de control del KORE SOUND enfocado son accesibles desde el Controlador Global del programa, el cual está representado directamente en el hardware por las perillas de controlador y por los botones.

Puede proteger el foco en vigencia con el botón Controller Lock, ubicado en la esquina inferior izquierda del Controlador Global. El KORE SOUND seleccionado aparecerá marcado en rojo. Ahora puede cliquear en otro KORE SOUND (que aparecerá en amarillo) para editarlo, mientras que el Controlador Global y el hardware mantendrán el foco en el KORE SOUND protegido y sus páginas de control.

## El modo Learn



Para asignar un parámetro a la página de control de un KORE SOUND en foco, haga clic en el botón Learn del Controlador Global. Si el KORE SOUND en foco no tenía ya una página de usuario, una nueva se creará de manera automática. Ahora, haga clic en la perilla o botón del Controlador Global que quiera asignar a un parámetro (o toque el correspondiente control del aparato): empezará a destellar en rojo. Luego, cambie el valor del parámetro que quiera asignar a la perilla o botón de la página de control. Puede repetir los últimos dos pasos hasta que todas las asignaciones estén hechas; por último, haga clic en el botón LEARN para salir del modo de aprendizaje.

Lo nuevo en esta versión es que el modo Learn activa automáticamente la protección del foco. Así, la página de control a la que se asignan los parámetros estará siempre visible dentro del Controlador Global. Al mismo tiempo, puede navegar hasta otro KORE SOUND y manipular uno de sus parámetros para su asignación.

Al desactivar el modo Learn, el botón CONTROLLER LOCK también se desactivará automáticamente. Si desprotege el Controlador Global durante el modo Learn, apagará también el modo Learn.

### El modo Learn página a página

Al emplear sonido anidados, a menudo es necesario asignar el parámetro de una página de control de nivel inferior a una página de control de nivel superior.

Sin embargo, al activar el modo Learn para la página de control de nivel superior, usted no podrá acceder a ninguna otra página de control debido a la protección del foco. El modo Learn página a página brinda una solución para este tipo de situaciones.



Por ejemplo, podría querer consolidar los parámetros de varios KORE SOUNDS en una página de control nueva de nivel superior. Otro caso serían los KORE SOUNDS basados en los Ingenios Integrados: sus parámetros sólo pueden accederse desde una página de control y requieren el modo Learn página a página para poder ser asignados a otra página de control.

Para asignar un parámetro de una página de control de nivel inferior a una perilla o botón de nivel superior, ponga en foco el KORE SOUND de nivel superior y active el modo de aprendizaje haciendo clic en el botón LEARN. La página de control se protegerá en el Controlador Global.

En la MATRIZ DE SONIDOS, haga clic con el botón secundario en el KORE SOUND cuya página de control desea acceder para realizar una asignación. Se abrirá un menú con el listado de todas las páginas de control de este KORE SOUND. Mueva el ratón sobre la entrada de una página para abrir un submenú con la lista de todos sus parámetros. Haga clic en un parámetro de esta página de control de nivel inferior para asignarlo a la página de control del nivel superior.

Obviamente, una asignación de rangos no es posible en el modo Learn página a página. En cuanto al resto de los otros aspectos, puede emplearse como un modo Learn normal. Para salir del modo Learn, haga clic en el botón LEARN del Controlador Global.



## 7. Reubica la carpeta "Sample Content"

KORE 2 almacena todos los samples de todos los KORE SOUNDS que utiliza el ingenio integrado de KONTAKT y estos vienen juntos en una sola carpeta con KORE 2, KORE PLAYER o con cualquiera de los KORE SOUNDPACK. Esta carpeta se llama "Kore 2 Sample Content". Al instalar KORE 2, se le pedirá la ubicación de esta carpeta, ubicación a la que luego KORE 2 acudirá cuando sea necesario.

Sin embargo, hay veces en que querrá mover toda la carpeta, por ejemplo al agregar un nuevo disco duro al equipo. Después de haber trasladado la carpeta "Kore 2 Sample Content", deberá indicarle a KORE 2 la nueva ubicación para que los KORE SOUNDS basados en samples puedan seguir funcionando. Esto no era posible en las versiones anteriores de KORE 2, en cambio KORE 2.0.4 ofrece un método para reubicar la carpeta de contenidos de samples de KORE 2.

### **Establecer una nueva ubicación para la carpeta "Sample Content de KORE 2**

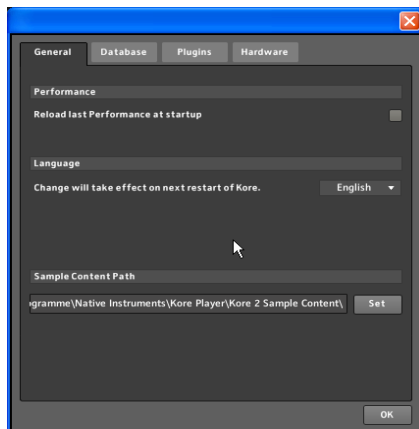
1. Mueva la carpeta Sample Content de Kore 2 con las herramientas habituales de su sistema operativo (el Explorador de Windows o el Finder de Mac OS X). ¡No cambie ni el nombre de la carpeta ni su estructura interna y denominaciones!
2. Abra la aplicación standalone de KORE 2.
3. En el menú de archivos (File), seleccione *Options...* (Windows) o *Preferences...* (Mac OS X), según el caso. La ventana de Opciones/Preferencias se abrirá a continuación:



Nunca cambie el nombre de la carpeta "Kore 2 Sample Content". ¡Tampoco cambie o mueva las carpetas localizadas dentro de esta carpeta! Si mueve o cambia el nombre de cualquiera de las carpetas o archivos ubicados dentro de la carpeta "Kore 2 Sample Content", KORE 2 no podrá ejecutar correctamente los KORE SOUNDS porque no podrá hallar los samples correspondientes.



Por favor, sólo mueva la carpeta de contenidos de samples (Sample Content) cuando sea absolutamente necesario y si sabe exactamente lo que está haciendo.



La ficha General de la ventana de Opciones/Preferencias cuenta con una opción que permite indicarle a KORE 2 la nueva ubicación de la carpeta Sample Content.

4. En la ficha General de la ventana de Opciones/Preferencias, haga clic en el botón SET.
5. Se abrirá un diálogo para seleccionar la carpeta ("folder selection"). En este diálogo, navegue hasta la nueva ubicación de la carpeta de contenidos de samples de Kore 2 y haga clic en ella. Luego, haga clic en OK para confirmar la selección.
6. Según sea su sistema operativo, puede aparecer un mensaje pidiéndole que ingrese su nombre y clave de administrador para autorizar la operación. Ingrese los datos requeridos y luego haga clic en ACEPTAR.
7. Haga clic en OK para cerrar el diálogo de selección de carpeta y volver a la ventana de Opciones/Preferencias.
8. En la ventana de Opciones/Preferencia, haga clic en OK y cierre la ventana.
9. Reinicie KORE PLAYER para que se efectivicen los cambios realizados.



# Apéndice A: Importar presetes de Performance de KORE 1

Si ya estuvo usando KORE 1, puede cargar sus viejos archivos de Performance en KORE 2. Sin embargo, como el sistema de presetes de Performance fue reelaborado ampliamente, algunas configuraciones no podrán importarse a KORE 2 o trabajarán de manera diferente:

- ▶ **AUTO NEXT:** esta opción está discontinuada. Puede usar las opciones de **TIMING** para sincronizar los cambios de presetes con el reloj.
- ▶ **FADE IN y FADE OUT:** estas opciones están discontinuadas. Puede transformar las configuraciones de una página de control de manera mucho más flexible, empleando la nueva opción de variaciones de sonido.
- ▶ **LAS OPCIONES DE TIMING** ya no se guardan más con el preset, sino globalmente para todos los presetes.

Algunas configuraciones no pueden asignarse a una página de control de KORE 2, salvo si fueron afectadas por presetes de KORE 1:

- ▶ **Direccionamiento del audio:** en KORE 1, un preset de Performance podía modificar el direccionamiento de entrada y salida de un canal. En KORE 2, esto constituye un cambio estructural y no puede asignarse a una página de control. Por lo tanto, no puede ser modificado por un preset de Performance. En cambio, puede usar un canal de envío adicional y controlar el direccionamiento del audio con diferentes niveles de envío por cada preset. Esta solución es mucho más transparente.

- Las configuraciones de la ficha MIDI en general: esto incluye el direccionamiento de la señal MIDI (que puede manejarse mediante canales de envío igual que con el direccionamiento de audio), el rango de transportación de nota y el rango de velocidad. Estos valores se manejan ahora de manera mucho más flexible con el filtro MIDI y el transformador MIDI; los cuales se explican en detalle en el manual principal (secciones 3.8.33 y 3.8.35, respectivamente). Las configuraciones de estos componentes pueden asignarse a páginas de control, siendo por ende accesibles para los presets de Performance.

## **Apéndice B: La vista en vivo de KORE 1 en KORE 2**

KORE 1 presentaba una 'vista en vivo' que ha sido discontinuada en KORE 2. Fue reemplazada por un sistema de pantallas más flexible de KORE 2 . Use los botones del Controlador Global para mostrar u ocultar las partes de la interfaz de KORE 2 según convenga. Oculte todas las partes menos el Controlador Global y los presetes de Performance para obtener un equivalente funcional de la vista en vivo de KORE 1 . Dado que la ventana principal de KORE 2 puede ahora maximizarse, puede usar esta configuración con pantalla completa. También puede mostrar la matriz de sonidos en la vista del canal como otra opción, la cual le brindará una visión panorámica adicional de los canales que están activos y de sus señales, lo cual también le resultará útil en las situaciones en vivo.